

Contents

Preface	vii
Introduction	1
 1 Developing a Theory of Language-and-Culture Learning	 4
Culture in language learning	5
Theories for the classroom	14
Conclusion	39
 2 Methodology and Methods	 41
Comparison	42
A body of knowledge	47
Fieldwork	55
Conclusion	60
 3 Teachers for Language-and-Culture	 61
The need for theory	64
Developing a model of teacher education	67
Summary	70
Conclusion	72
 4 Principles in Practice: Illustrative Case Studies	 74
Case 1: 'Cultural awareness' and the National Curriculum for England and Wales	74
Case 2: 'Fachdidaktische Kriterien zur Integration von Landeskunde und Kommunikation'	78
Case 3: 'Understanding politics and political institutions in Britain'	82
Case 4: ' <i>Ma ville et celle des autres</i> '	89
Case 5: 'Cultural Studies/"Civilisation" for advanced language learners'	94
Case 6: Preparing university students for residence abroad	104
Case 7: In-service teacher education: British studies in English language teaching	116

Case 8: <i>Ab initio</i> learners of German at university:	
Teaching cultural competence for the year abroad	117
Case 9: British cultural studies in Turkey	125
Appendices	132
5 Assessing Cultural Learning	135
What to assess	135
How to assess	140
Experiments in assessment	147
Levels of competence	168
Conclusion	173
6 The Wider Context	175
Language and culture teaching as political education	177
Cultural learning and multicultural education	181
Language learning and social class	183
Conclusion	186
References	188
Appendices (course outlines, assessment tasks etc.)	199
Index	218